

Часть I. 0 родившихся.

ספר לכתוב בו נולדים של יודים משנת אלף תר"ד למנין חונים



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женск.	Мужск.					

מספר	מי היה המודל הפרוע והאצן	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה	איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, השם של הילד, זמן מעטת ימים יעקב בן יעקב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

[The page contains faint, illegible ghosting of text from the reverse side of the leaf.]

[The page contains faint, illegible ghosting of text from the reverse side of the leaf.]

משה

Часть I. 0 родившихся.

דלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденья и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Раввинъ	1/8	15/22	Вятка	Отецъ Мещ. М. Делеганъ изъ Лейденъ Крутиловъ, Мителманъ Мамба Нейдъ Д. Дорунъ Шелъно.	Мамосихъ Лейдере
1	Раввинъ	9	23	Вятка	Отецъ Мещ. М. Тимогорки Сидукъ, Иодковъ, Тайреасъ Мамба Риза Д. Аронъ Шванъ	Давочка Брайна
2	Раввинъ	4/11	18/25	Вятка	Отецъ Мещ. М. Тимогорки Крутиловъ, Тайреасъ Мамба Луба Д. Александръ	Мамосихъ Тосефъ
3	Раввинъ	8/15	22/29	Вятка	Отецъ Мещ. Воробъ Дудно Терманъ, Бурманъ Лейдере Дорунъ Мамба Шелъно Д. Александръ	Мамосихъ Мехелъ

מספר	מי היה המורה הפורע	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
" 1	20	1884	15/22	ויילנא	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב
" 1	20	1884	9/23	ויילנא	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב
" 2	20	1884	4/11	ויילנא	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב
" 3	20	1884	8/15	ויילנא	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב	משה בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ש, מרים בת צבי קצב

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
4	Раввинъ Школы	2	18	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Владимировъ Кор. Кар. Ко. Саудимовъ Вакар. Мамъ Шпрингеръ	Дубочка Баса
" 5	Раввинъ	3/10	19/26	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Владимировъ Абд. Владимовъ Райнеръ Камбескинъ дядя Д. Алексановна	Мамочка Юда-Лейба
5	"	12	28	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Владимировъ Берко-Владимовъ Артемовъ, Камбъ, Камбъ Дорфъ ф. Митхесова	Дубочка Дина
" 6	Раввинъ	8/15	24/1	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Мунелъ Францъ Моисиховъ Анхенавъ Мамъ Ленъ Курманъ ф. Вершова	Мамочка Юда-Лейба

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והת צץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לב"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה בעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יוונים	למנין יהודים			
4	"	2	18	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Владимировъ Кор. Кар. Ко. Саудимовъ Вакар. Мамъ Шпрингеръ	Дубочка Баса
" 5	"	3/10	19/26	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Владимировъ Абд. Владимовъ Райнеръ Камбескинъ дядя Д. Алексановна	Мамочка Юда-Лейба
5	"	12	28	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Владимировъ Берко-Владимовъ Артемовъ, Камбъ, Камбъ Дорфъ ф. Митхесова	Дубочка Дина
" 6	"	8/15	24/1	Въ М. Смоленскѣ	Отецъ Мамъ М. Мунелъ Францъ Моисиховъ Анхенавъ Мамъ Ленъ Курманъ ф. Вершова	Мамочка Юда-Лейба

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1884 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
7	Равинъ	11/18	24/4	Въ М. Блгородѣ	отецъ М. Александръ мать Гудина Иванъ Менделевичъ	Маша Иосифъ Иуда
8	Равинъ	13/20	29/6	Въ М. Блгородѣ	отецъ М. Александръ мать Беренсъ Тернъ Воль Срѣдъ Шаругамъ Шамъ Лана	Маша Анжелъ Ласкель

1884 годъ марта 1 дня ни одна изъ савши
ей матеря въ сие свѣдѣнствованіи
и веденіе оной скажало въ великъ правды
нышъ вѣнъ на не правды сѣмъ нѣтъ;
А что въ метрическихъ свѣдѣнствъ родив
шихъ было: Куринскаго пола Кеттыре
№ 4. Шенскаго Довъ № 2. Велю Шесъ
№ 6. Въ сиемъ надписанъ свѣдѣ
нствъ амбусъ

Равинъ К. Шенскаго
Староста
Казначей

הלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע	המז צץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו דם יעקב בן שמעון ב"ן, מורד אורחם, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למני יונים	למני יהודים			
7	ר"ח	11/18	24/4	ב"א אלול	מ. א. ש. ב. ג.	מ. א. ש. ב. ג.	
8	ר"ח	13/20	29/6	ב"א אלול	מ. א. ש. ב. ג.	מ. א. ש. ב. ג.	

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9	Раввинъ Морфъ Даръ	23 / 1	9 / 16	Въ М. Билозерскъ	Отецъ Митчъ М. Билозерскъ Берко, Вертома Мехеліевъ Тезекимъ, Мать Миинъ Дидъ Доръ	Милоганъ Нуховъ
10	Раввинъ	1 / 8	16 / 23	Въ М. Билозерскъ	Отецъ Митчъ М. Билозерскъ Терновскій Ковъ Кауръ Мать Миинъ Дидъ Доръ	Мамъ шихъ Мошко-Танхесъ
11	Раввинъ	7 / 14	22 / 29	Въ М. Билозерскъ	Отецъ Митчъ М. Билозерскъ Менаше Боецеровъ Тостерманъ Мать Миинъ	Милоганъ Анхесъ
<p>Въ М. Билозерскъ</p> <p>Раввинъ Д. Шимонъ</p> <p>Духовное Странство</p> <p>Киевскъ Служба</p>						

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפרוע	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נישול לכ"ה		איה נולד דרך משל בעיר וולנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, מורד או היים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
9		23 / 1	9 / 16	Вилозерск	Отецъ Митчъ М. Билозерскъ Берко, Вертома Мехеліевъ Тезекимъ, Мать Миинъ Дидъ Доръ	Милоганъ Нуховъ
10		1 / 8	16 / 23	Вилозерск	Отецъ Митчъ М. Билозерскъ Терновскій Ковъ Кауръ Мать Миинъ Дидъ Доръ	Мамъ шихъ Мошко-Танхесъ
11		7 / 14	22 / 29	Вилозерск	Отецъ Митчъ М. Билозерскъ Менаше Боецеровъ Тостерманъ Мать Миинъ	Милоганъ Анхесъ
<p>Въ М. Билозерскъ</p> <p>Раввинъ Д. Шимонъ</p> <p>Духовное Странство</p> <p>Киевскъ Служба</p>						

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
	Давидъ	3	20	Др. м. Д. м. Сафаръ	Степанъ Степановичъ м. Брауншвейгъ медикъ Юзефовъ	Маавръ
12		10	27		Фостерманъ Маавъ Давъ	Шимъ
	Давидъ	20	7	Др. м. Д. м. Сафаръ	Степанъ Степановичъ м. Камербургъ Медикъ Заксманъ	Маавръ
13		27	11		Формицманъ Маавъ Давъ	Бенционъ

Въ 1884 году Маавъ Давъ Степановичъ Брауншвейгъ медикъ Юзефовъ въ 3-й день 20-го числа 1884 года обрѣзанъ въ Д. м. Д. м. Сафаръ. Имя ему Маавъ.

Въ 1884 году Маавъ Давъ Степановичъ Камербургъ медикъ Заксманъ въ 20-й день 7-го числа 1884 года обрѣзанъ въ Д. м. Д. м. Сафаръ. Имя ему Бенционъ.

Давидъ Д. Маавъ
Маавъ Давъ

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה	איה נולד דרך משל בעיר		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אוה"ט, מרים בת צביו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			הגז צץ	הולנא		
	ד"ר	10	20	27	משה, מרת צביה מרת שרה מרת רחל	משה
12	ד"ר	3	20	27	מרת שרה מרת רחל	משה
	ד"ר	20	7	11	מרת שרה מרת רחל	משה
13	ד"ר	27	11		מרת שרה מרת רחל	משה

ביום ח' שבט תת"ל נולד בן למרת שרה ומרת רחל שם האב משה, והאם מרת צביה, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אוה"ט, מרים בת צביו קצב. נולד זכר ושמו משה.

ביום ג' שבט תת"ל נולד בן למרת שרה ומרת רחל שם האב משה, והאם מרת צביה, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אוה"ט, מרים בת צביו קצב. נולד זכר ושמו משה.

ביום י"ז שבט תת"ל נולד בן למרת שרה ומרת רחל שם האב משה, והאם מרת צביה, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אוה"ט, מרים בת צביו קצב. נולד זכר ושמו משה.

ביום י"א שבט תת"ל נולד בן למרת שרה ומרת רחל שם האב משה, והאם מרת צביה, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אוה"ט, מרים בת צביו קצב. נולד זכר ושמו משה.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18	Rabbin	1/8	22/29	Zuriga	Масевскіе смеръ, Сму сидовъ Зои дусеръ. скаій Хава сидовъ Мар дусеръ	Зингеръ
9		16	7	Zuriga	Отца и Матри М. Масевскіе мусеръ Масевскіе Масевскіе Масевскіе Масевскіе Масевскіе	Дубовка Хав-Суръ
10		28	19	Zuriga	Отца и Матри М. Масевскіе Масевскіе Масевскіе Масевскіе Масевскіе Масевскіе	Дубовка Хав-Суръ

Въ 1884 году въ мѣсяцъ Августъ въ г. М. Масевскіе
 родился сынъ еврейскій и христіанскій и всенное имя
 носилъ и нѣтъ и нѣтъ и нѣтъ и нѣтъ и нѣтъ
 Дни: 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31
 Подпись: *С. Масевскій*
 Подпись: *С. Масевскій*

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהל הפרע	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד ב"א אלול ניסול לבית	איה נולד הרך משל בעיר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך בשר נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
18		1/8	22/29	מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו	מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו
9		16	7	מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו	מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו
10		28	19	מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו	מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו מסעו וקטו

Въ 1884 году въ мѣсяцъ Августъ въ г. М. Масевскіе
 родился сынъ еврейскій и христіанскій и всенное имя
 носилъ и нѣтъ и нѣтъ и нѣтъ и нѣтъ и нѣтъ
 Дни: 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31
 Подпись: *С. Масевскій*
 Подпись: *С. Масевскій*

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11		6.	28	Давоска	Давоска	Еврейскій
12		25.	18	Минерия	Минерия	Еврейскій

1884 года Октября 1 дня нижеподписавшіеся Книгу Св. Свидѣтельствъ и веденіе оной сара жавъ во всемъ правдивыми въ ней неизправности нѣтъ въ немъ живущихъ евреевъ родившихъ было женскаго пола двѣ А 2

Духовные Члены
 Староста
 Назначен

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהול הפרע	היום הולדתו, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לבית	איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן, סווד או ח"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
11		6.	28	דאוסקא	דאוסקא
12		25.	18	מינעריא	מינעריא

ביום הזה נתקבלו בכתב ונרשמו בלוח הזה כל ילדי ישראל אשר נולדו בשנת ה'תרמ"ד

ביום הזה נתקבלו בכתב ונרשמו בלוח הזה כל ילדי ישראל אשר נולדו בשנת ה'תרמ"ד

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
13	Мужага.	11	24	Масура	Давидъ, отъ Давидъ и Сара, Шварцманъ, еврейскій.	Давидъ
14	Мужага.	17	10	Масура	Давидъ, отъ Давидъ и Сара, Шварцманъ, еврейскій.	Давидъ
15	Мужага.	24	14	Масура	Давидъ, отъ Давидъ и Сара, Шварцманъ, еврейскій.	Давидъ

1884 года ноября 14 дня Наско подписавшая Ефудра
 представила и везеи отой скажалось во всемъ
 правдивости въ ней несправности нами во ш
 текшем мѣсяцъ родившихся было менскаго
 пала три АЗ

Дубовица
 Глиби } Старосини
 Капачей

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמהל הפורע	חודש, יום הולדה, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסול לבית	איה נולד הרוך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב		מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
				למנין יונים	למנין יהודים	
13	מספר	חודש, יום הולדה, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסול לבית	איה נולד הרוך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
14	מספר	חודש, יום הולדה, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסול לבית	איה נולד הרוך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
15	מספר	חודש, יום הולדה, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסול לבית	איה נולד הרוך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	

הלכה יורה לנסות
 מה המעשה האם
 מה המעשה האם

הלכה יורה לנסות
 מה המעשה האם
 מה המעשה האם

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
16		5.	29	М. Шенбергъ	Старш. Шенбергъ Федоричева Иваса овицка Мидурманъ Иаса-Мева Иванъ Еврейка	Давидъ
17		15.	9	М. Шенбергъ	Старш. Шенбергъ М. Вишневскій Менгеръ Иасовъ Израиль Иванъ Еврейка	Бейма
18		17	11	М. Шенбергъ	Старш. Шенбергъ М. Шенбергъ Израиль Иванъ Еврейка	Иванъ
19		21	18	М. Шенбергъ	Старш. Шенбергъ М. Шенбергъ Израиль Иванъ Еврейка	Иванъ

1884 годъ Декабрь 1 гдѣ нѣтъ можности вѣдѣть
гдѣ именно вѣдѣли и вѣдѣны оной вѣдѣны во всемъ
правильности въ ней нѣтъ можности нѣтъ въ немъ
нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
Однимъ А. Шенбергъ и др. А. Шенбергъ и др.

Духовникъ
Пензенскій
Старшій
Капитанъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע	הוא צ"ן	הודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד הרוך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, מורד או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרד כשר נולד זמר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יהודים			
16		5.	29	מ. ש	מ. ש	דאביד	
17		15.	9	מ. ש	מ. ש	באימא	
18		17	11	מ. ש	מ. ש	יאן	
19		21	18	מ. ש	מ. ש	יאן	

הלק ראשון מן נולדים
הוא צ"ן
למנין יונים
למנין יהודים

מ. ש
מ. ש
מ. ש

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					

Handwritten text in Russian script, likely a signature or official note, partially overlapping the table columns.

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע וה"צ"ץ	חודש, יום הולדה, ויום המילה, הדרך משל נולד ב"א אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ס יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או הוי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
מספר נקבות	מספר זכרים					

Handwritten text in Hebrew script, likely a signature or official note, partially overlapping the table columns.

Small handwritten mark or signature at the bottom right of the page.

Часть I. 0 родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Лит. А.

УССР

Управление мѣстной
Тернопольской области

Областной отделъ актов
гражданскаго состоянія

№ 2024. 195 г.
г. Тернополь

КНИГА

Для записки родившихся Евреевъ.

Богородицкаго общества

Хмельницкаго уѣзда.

На 1885 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужска.	Женска.					

הקק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השריץ והמוציץ	חודש, יום הולדת, יום רביעה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסיו לבית	שם האב, והאם של הילד	שם הילד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה



1885

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	врейскій.			

" 2		7	4	Въ мѣстѣ селѣ	Отца Ф. Павло- вичей сына, нахменъ, Александръ Музенъ. матери Евдокья	Давидъ
-----	--	---	---	---------------	--	--------

" 3		19	16	Въ мѣстѣ селѣ	Отца сына, А. Евсимица Сына, сына Александръ Музенъ матери Евдокья дочь Павлен- ковна	Давидъ старшій Феликсъ
-----	--	----	----	---------------	---	------------------------------

1885 года марта 1 дня Наминъ поставилъ въ книгу
свои свидѣтельства и веденія о родившихся
во время правленія въ село негражданинъ и
гражданинъ сына родившихся въ мѣстѣ селѣ
по мѣру 1882.

Въ мѣстѣ селѣ
Сторожинъ Александръ М. и
Лазаревъ Павелъ Ф. и др.

הלך האסון מן נולדים

ספר	מי היה המולד החדש	היום הולדת, יום המילה, יום ששל נולד כ"א אלול ניסול לבח	איך נולד החדש	שם ראב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סוד או חיים, מרים בת צבי קצב	נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך סגול נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

" 2		7	4		נולד וקראו שם נולד לו, ודרך סגול נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
-----	--	---	---	--	--

" 3		19	16		נולד וקראו שם נולד לו, ודרך סגול נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
-----	--	----	----	--	--

היום הולדת, יום המילה, יום ששל נולד כ"א אלול ניסול לבח

נולד וקראו שם נולד לו, ודרך סגול נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה